



Juan de Roelas, *La educación de la Virgen*, ca. 1612. Óleo sobre lienzo, 230 x 170 cm. Museo de Bellas Artes de Sevilla.

El joven Velázquez: La educación de la Virgen de Yale restaurada está coorganizada por el Instituto de la Cultura y las Artes de Sevilla y la Yale University Art Gallery.

El estudio, conservación y exposición de *La educación de la Virgen* de la Yale University Art Gallery ha sido posible gracias al generoso apoyo del Banco Santander.



Instituto de la Cultura
y las Artes de Sevilla



NO^{SO}DO
AYUNTAMIENTO
DE SEVILLA

YALE
UNIVERSITY
ART
GALLERY



Santander
UNIVERSIDADES

HORARIO:

Lunes a domingos de 10 a 14h. | de 17 a 21h.
Días Especiales: 24 y 31 Diciembre y 5 Enero de 10 a 15 h.
Cerrado: 25 Diciembre, 1 y 6 Enero.

Espacio Santa Clara, C/ Becas, s/n - Sevilla



EL JOVEN VELÁZQUEZ

La educación de la Virgen de Yale restaurada

*Del 15 de octubre de 2014 al 15 de enero de 2015
Sevilla, Espacio Santa Clara*



Luis Tristán, *Sagrada Familia*, 1613. Óleo sobre lienzo, 142 x 109 cm. Minneapolis Institute of Arts, The William Hood Dunwoody Fund.

El joven Velázquez: La educación de la Virgen de Yale restaurada Espacio Santa Clara del 15 de octubre de 2014 al 15 de enero de 2015

La publicación en el año 2010 del artículo del historiador John Marciari por el que atribuía al joven Velázquez *La educación de la Virgen* conservada en los depósitos de la Yale University Art Gallery, fue uno de los descubrimientos más importantes en los últimos años sobre la pintura del artista sevillano. Pintada en Sevilla en torno a 1616-1617, ha supuesto una de las contribuciones más interesantes a su obra en el momento en que el artista está terminando su aprendizaje con Francisco Pacheco y comienza a asimilar los primeros elementos naturalistas, tanto de Juan de Roelas como de Luis Tristán. Tras el hallazgo se produjo un intenso debate entre todos los expertos y especialistas en la obra de Velázquez, principalmente porque el estado de conservación en el que se encontraba la pintura demandaba un largo y meticuloso estudio, diagnóstico y restauración, para poder ver con otros ojos sus calidades, materia pictórica y ejecución técnica.

Este proceso que fue impulsado por el conservador de la Lionel Goldfrank III de Arte Europeo Lawrence Kanter y el director de la Henry J. Heinz II de Yale Jock Reynolds, ha sido posible gracias al generoso mecenazgo del Banco Santander. El equipo formado por Ian MacClure y Carmen Albendea - junto con todo el departamento de restauración de la Yale University Art Gallery y el laboratorio de investigación del Institute for the Preservation of Cultural Heritage de Yale -, ha estado trabajando durante más de dos años para concluir un resultado realmente esclarecedor que basa su criterio de intervención en la doctrina de la preservación y conservación. De esta forma han evitado, en la medida de lo posible, las reintegraciones, descubriendo las partes y pigmentos originales de la obra, que coinciden con la técnica del joven Velázquez en sus años sevillanos. Ahora se muestran por vez primera al público las conclusiones de su trabajo de investigación, con los análisis técnicos y estudios radiográficos que permiten conocer mejor la técnica del pintor sevillano.

La exposición y el catálogo que la acompaña inciden también en los elementos fundamentales para entender y clarificar el proceso creativo de esta obra o, por decirlo de otro modo, las claves para indagar en sus fuentes de inspiración, significando un punto de avance en su forma de entender la pintura por el natural. Ello explica la presencia de *La educación de la Virgen* de Juan de Roelas prestada por el Museo de Bellas Artes de Sevilla y *La Sagrada Familia* de Luis Tristán que ha sido cedida de forma excepcional por el Minneapolis Institute of Art. Junto a estas obras es verdaderamente revelador poder comprobar de donde parte Velázquez en sus comienzos y lo que consigue cuando entre 1622-1623, antes de partir para Madrid, pinta *La imposición de la casulla a San Ildefonso* propiedad del Ayuntamiento de Sevilla y presente en la muestra, donde también están vigentes los mismos modelos naturalistas, pero ya mucho mejor madurados y perfeccionados.

El proyecto tiene además un elemento sentimental añadido, y es que en el convento de Santa Clara, Velázquez pintó a la monja Sor Jerónima de la Fuente entre el primero y el veinte de junio de 1620, antes de que ésta embarcara para Manila con el objeto de fundar un convento de Clarisas.

Esta exposición ha sido posible gracias al convenio de colaboración firmado entre el Instituto de la Cultura y las Artes del Ayuntamiento de Sevilla y la Yale University Art Gallery. Sin duda estamos ante un acontecimiento de relieve que tiene como finalidad acercar el patrimonio al público visitante, concienciar de lo importante que es la tutela de nuestros bienes culturales y demostrar que todavía la historia del arte puede seguir sorprendiéndonos al descubrir y traer a la ciudad donde fue pintada esta obra maestra; una pintura que algún día salió de nuestra ciudad, y que vuelve ahora gracias a un modelo de colaboración público-privada que nos hace creer aún más en la importancia del mecenazgo al servicio y disfrute de la sociedad.

Benito Navarrete Prieto
Comisario de la Exposición

*Portada: Diego Velázquez, *La educación de la Virgen*, ca. 1617. Óleo sobre lienzo, 168 x 137 cm. Yale University Art Gallery, New Haven, Connecticut. Donación de Henry H. Townshend, B.A. 1897, LL.B. 1901, y Dr. Raynham Townshend, B.S. 1900s



Diego Velázquez, *Imposición de la casulla a San Ildefonso*, ca. 1622 - 1623. Óleo sobre lienzo, 166 x 120 cm. Ayuntamiento de Sevilla.